# О, бедность

***О, бедность! Ты, от века
Принявшая в опеку
Людей из божьих рук,
Их ввергнув в бездну мук;
О призрак чернокрылый,
Кто ходит здесь и там
За нами по пятам
От зыбки до могилы;
Кто наши слезы рад
Пить из бездонной чаши,
Кого рыданья наши
Вовек не тяготят;
О беспощадно злая
Мать древнего греха,
Я в зеркале стиха
Твой образ выставляю,
Чтоб дрогнул перед ним
Тот, в ком живет упорство
Бок о бок с мыслью черствой
И сердцем ледяным;
Чтоб он постиг в смятенье,
Какой ценой всегда
Рождает провиденье
Большие города;
Чтоб жалостью любая
Наполнилась душа,
Всем нищим сострадая,
На них теплом дыша;
Чтоб, злобный дух утратив,
Не осуждал любой
Своих несчастных братьев,
Отвергнутых судьбой.
О бедность! Пусть на свете
Не глохнут песни эти,
Пусть в людях, там и тут,
Сочувствие найдут!
Пусть властвуют сердцами,
Гремя, как медный зов,
Руководят борцами
За дело бедняков!
Пора, чтоб, приохотив
Мир к истине живой,
Не молкнул голос против
Напасти вековой.
Изгнать бы голодуху,
Следы ее заместь
И хлеба дать краюху
Тому, кто хочет есть!
Всем странникам усталым,
Взыскующим тепла,
Дать кров и одеялом
Окутать их тела.
О зверь освирепелый,
Пора людей простых
Нам вызволить всецело
Из цепких лап твоих!
Ах, так или иначе,
Бессилен человек!
Нам с этою задачей
Не справиться вовек!
Как мы б ни хлопотали,
Чтобы уменьшить зло,
Нам преуспеть едва ли;
Растет невзгод число!
И столько испытаний
И столько злых обид
Страдальцам средь скитаний
Бесплодных предстоит,
Что ищем неизбежно
Для жалоб мир иной,
Не слишком безнадежный,
Как этот шар земной.
Перевод — Д. Бродского***